

- (ENG) Instructions
(FR) Instructions
(ESP) Instrucciones
(P) Instruções

Fisher-Price®

- (ENG) Model Number: 79618
(FR) Numéro de modèle : 79618
(ESP) Número de modelo: 79618
(P) Código do Modelo: 79618



- (ENG) • Please keep this instruction sheet, as it contains important information.
• Adult assembly is required.
• Tool needed for battery installation: Phillips Screwdriver (not included).
• Requires four "C" (LR14) **alkaline** batteries for operation (not included).
• Weight Limit: 7.7 kg (17 lbs).

IMPORTANT! The maximum weight limit for this product is 7.7 kg (17 lbs). If your child weighs less than 7.7 kg (17 lbs), but is really active and appears to be able to climb out of the swing, immediately discontinue its use.

- (FR) • Conserver cette feuille d'instructions car elle contient des renseignements importants.
• Ce produit doit être assemblé par un adulte.
• Outil requis pour l'installation des piles : tournevis cruciforme (non fourni).
• Fonctionne avec 4 piles **alkalines** C (LR14), non fournies.
• Poids maximal : 7,7 kg.

IMPORTANT ! Le poids maximal pour ce produit est de 7,7 kg. Si l'enfant pèse moins de 7,7 kg mais qu'il est très actif et semble capable de sortir de la balançoire tout seul, en cesser l'utilisation immédiatement.

- (ESP) • Guardar estas instrucciones para futura referencia, ya que contienen información importante. LEA LAS INSTRUCCIONES ANTES DE USAR ESTE PRODUCTO.

- Requiere ensamblaje por un adulto.
- Herramienta necesaria para el ensamblaje: Desarmador de cruz (no incluido).
- Funciona con cuatro pilas alcalinas tipo 4 x "C" (LR14) x 1,5V (no incluidas).
- Peso máximo: 7,7 kg.

¡IMPORTANTE! La capacidad de peso para este producto es de 7,7 kg. Si su hijo pesa menos de 7,7 kg, pero es muy activo y parece poder salirse de la mecedora, descontinuar el uso del mismo de inmediato.

- (P) • Não jogue fora estas instruções, pois contém informações importantes.
• A montagem deve ser feita por um adulto.
• Ferramenta necessária para a instalação das pilhas: Chave Phillips (não incluída).
• Requer de quatro pilhas alcalinas "C" (LR14) para o funcionamento (não inclusas).
• Limite de Peso: 7,7 kg (17 lbs).

IMPORTANTE! O limite máximo de peso deste produto é de 7,7 kg. Se a criança pesar menos de 7,7 kg, mas é realmente ativa e tem a habilidade de sair do balanço, deixe de usá-lo imediatamente.

(ENG) Warnings (FR) Avertissements
(ESP) Advertencias (P) Atenção



(ENG) **WARNING** (FR) **AVERTISSEMENT**
(ESP) **ADVERTENCIA** (P) **ATENÇÃO**

- (ENG) • To prevent falls:
 - Never use with an active child who may be able to climb out of the seat.
 - Never use on any elevated surface.
- To prevent injury or death from falls or sliding out, always use the restraint system.
- Never leave child unattended.
- (FR) • Pour prévenir les chutes :
 - Ne jamais utiliser ce produit pour un enfant qui pourrait être capable d'en sortir tout seul.
 - Ne jamais utiliser ce produit sur une surface élevée.
- Pour prévenir les blessures graves ou la mort qui pourraient survenir si l'enfant tombait ou glissait hors du produit, toujours utiliser le système de retenue.
- Ne jamais laisser un enfant sans surveillance.
- (ESP) • Para evitar caídas:
 - No utilizar el producto con un niño que se pueda salir del asiento.
 - No utilizar el producto en superficies elevadas.
- Para evitar lesiones o accidentes fatales debido a caídas o resbalones, siempre utilizar el sistema de sujeción.
- Nunca dejar a los niños fuera de su alcance.
- (P) • Para evitar quedas:
 - Jamais use este produto com uma criança ativa que consegue sair do assento.
 - Nunca coloque o produto em superfície elevada.
- Para prevenir danos sérios ou morte originários de quedas ou escorregões, use sempre o sistema de segurança.
- Nunca deixe a criança sozinha.

(ENG) Consumer Information
(FR) Service à la clientèle
(ESP) Información para el consumidor
(P) Informação ao Consumidor

CANADA

Questions? 1-800-567-7724. Mattel Canada Inc., 6155 Freemont Blvd., Mississauga, Ontario L5R 3W2.

MÉXICO

IMPORTADO Y DISTRIBUIDO POR Mattel de México, S.A. de C.V., Camino a Santa Teresa No. 1040, 7o. Piso, Col. Jardines en la Montaña, Delegación Tlalpan, 14210 México, D.F. R.F.C. MME-920701-NB3. TEL. 54-49-41-00.

CHILE

Mattel Chile, S.A., Avenida Américo Vespucio 501-B, Quilicura, Santiago, Chile.

VENEZUELA

Mattel de Venezuela, C.A., Ave. Mara, C.C. Macaracuay Plaza, Torre B, Piso 8, Colinas de la California, Caracas 1071.

ARGENTINA

Mattel Argentina, S.A., Curupaytí 1186, (1607) - Buenos Aires, Argentina.

COLOMBIA

Mattel Colombia, S.A., calle 123#7-07 P.5, Bogotá.

BRASIL

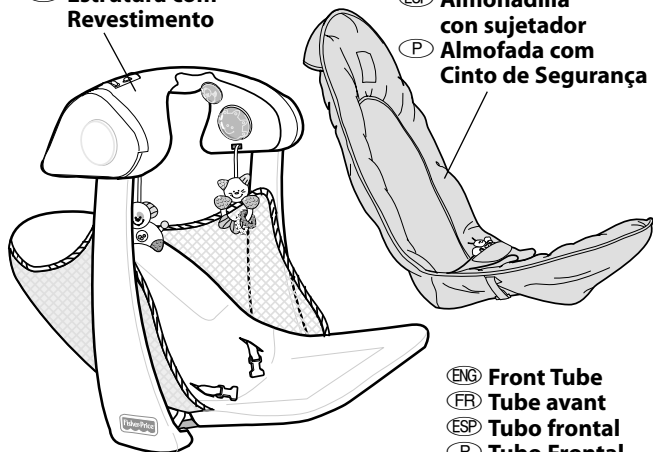
Mattel do Brasil Ltda., Rua Jaceru, 151 CEP: 04705-000 São Paulo. Atendimento ao Consumidor: 0800 550780.

(ENG) Parts (FR) Pièces
(ESP) Piezas (P) Parts

(ENG) Assembly (FR) Assemblage
(ESP) Montaje (P) Montagem

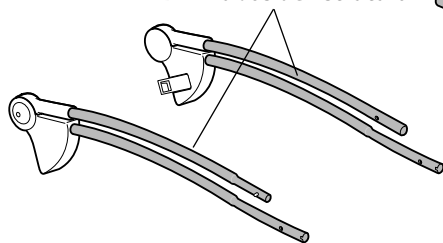
(ENG) Frame with a Liner
(FR) Cadre avec tissu
(ESP) Armazón con forro
(P) Estrutura com Revestimento

(ENG) Pad with Restraint
(FR) Coussin avec ceinture de retenue
(ESP) Almohadilla con sujetador
(P) Almofada com Cinto de Segurança



(ENG) Front Tube
(FR) Tube avant
(ESP) Tubo frontal
(P) Tubo Frontal

(ENG) 2 Frame Tubes
(FR) 2 tubes du cadre
(ESP) 2 tubos del armazón
(P) 2 Tubos de Estrutura



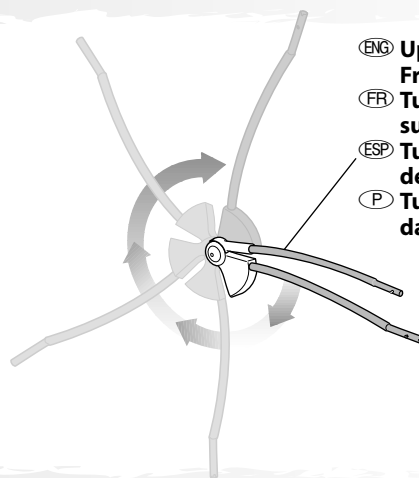
(ENG) **IMPORTANT!** Before assembly, inspect this product for damaged hardware, loose joints, missing parts or sharp edges. DO NOT use if any parts are missing or broken. Contact Fisher-Price® for replacement parts and instructions if needed. Never substitute parts.

(FR) **IMPORTANT !** Avant l'assemblage, vérifier que ce produit ne comporte pas de pièces endommagées ou manquantes, de joints lâches ni de bords tranchants. NE PAS l'utiliser si des pièces sont manquantes ou endommagées. Communiquer avec Fisher-Price au 1 800 567-7724 pour obtenir des pièces de rechange et des instructions au besoin. N'utiliser que des pièces du fabricant.

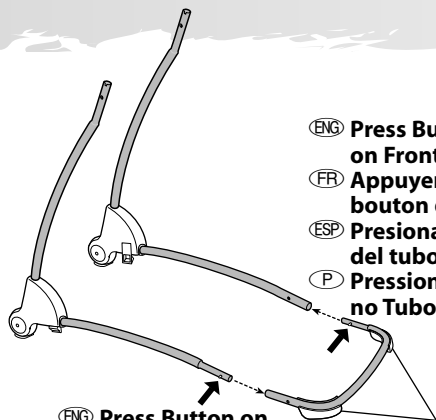
(ESP) **¡IMPORTANTE!** Previo al montaje, inspeccionar este producto para verificar que no tenga hardware dañado, conexiones sueltas, piezas faltantes o bordes filosos. NO usar el producto si falta o está rota alguna pieza. Póngase en contacto con la oficina Mattel más próxima a su localidad para obtener piezas de repuesto e instrucciones, de ser necesarias. No usar piezas de otras marcas.

(P) **IMPORTANTE!** Antes de montar, verifique se o produto não apresenta problemas na estrutura, juntas soltas, partes extraviadas ou pontas afiadas. NÃO UTILIZE se alguma peça estiver quebrada ou faltando. Para substituí-las ou para obter maiores informações, entre em contato com o SAC da Mattel do Brasil Ltda. 0800550780. Nunca substitua as peças.

(ENG) Upper Frame Tube
(FR) Tube du cadre supérieur
(ESP) Tubo superior del armazón
(P) Tubo Superior da Estrutura



- (ENG) • Rotate the upper frame tube until it "snaps" into an upright position, as shown.
- (FR) • Tourner le tube du cadre supérieur jusqu'à ce qu'il s'emboîte en position debout, comme illustré.
- (ESP) • Girar el tubo superior del armazón hasta que se "ajuste" en una posición vertical, como se muestra.
- (P) • Gire o tubo superior da estrutura até encaixá-lo em seu lugar, na posição ereta, conforme mostra a figura.



- (ENG) Press Button on Front Tube
(FR) Appuyer sur le bouton du tube avant
(ESP) Presionar el botón del tubo frontal
(P) Pressione o Botão no Tubo Frontal

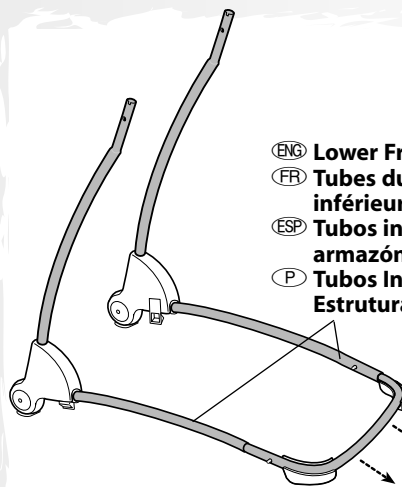
- (ENG) Press Button on Lower Frame Tube
(FR) Appuyer sur le bouton du tube du cadre inférieur
(ESP) Presionar el botón del tubo inferior del armazón

- (ENG) Rubber Feet Down
(FR) Soutiens en caoutchouc en position couchée
(ESP) Patas de hule para abajo
(P) Base de Borracha para Baixo

- 2** (P) Pressione o Botão no Tubo Inferior da Estrutura

- (ENG) • Position the front tube so that the rubber feet are **flat** on the surface.
- While pressing the button on the lower frame tube, insert it into an end of the front tube. Continue to insert the lower frame tube into the front tube until you **hear a "click"**.
 - While pressing the button on the front tube, insert it into the end of the lower frame tube. Continue to insert the front tube into the lower frame tube until you **hear a "click"**.
- (FR) • Placer le tube avant de façon que les soutiens de caoutchouc soient à **plat**.
- Tout en appuyant sur le bouton du tube du cadre inférieur, insérer le tube dans une extrémité du tube avant jusqu'à ce **qu'un « clic »** soit émis.
 - Tout en appuyant sur le bouton du tube avant, insérer le tube dans une extrémité du tube du cadre inférieur jusqu'à ce **qu'un « clic »** soit émis.
- (ESP) • Colocar el tubo frontal de modo que las patas de hule queden **planas** sobre la superficie.
- Mientras presiona el botón del tubo inferior del armazón, introducirlo en un extremo del tubo frontal. Seguir introduciendo el tubo inferior del armazón en el tubo frontal hasta que se **oiga un "clic"**.
 - Mientras presiona el botón del tubo frontal, introducirlo en el extremo del tubo inferior del armazón. Seguir introduciendo el tubo frontal en el tubo inferior del armazón hasta que se **oiga un "clic"**.

- (P) • Posicione o tubo frontal de modo que a base de borracha fique **rente** a superfície.
- Enquanto pressiona o botão no tubo inferior da estrutura, coloque-o em uma extremidade do tubo frontal. Continue a encaixar o tubo inferior da estrutura até **escutar um "clique"**.
 - Enquanto pressiona o botão no tubo frontal, coloque-o em uma extremidade do tubo inferior da estrutura. Continue a encaixar o tubo frontal no tubo inferior da estrutura até **escutar um "clique"**.



- (ENG) Lower Frame Tubes
(FR) Tubes du cadre inférieur
(ESP) Tubos inferiores del armazón
(P) Tubos Inferiores da Estrutura

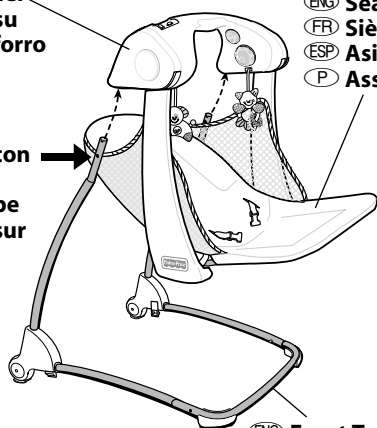
- (ENG) Pull Front Tube
(FR) Tirer sur le tube avant
(ESP) Jalar el tubo frontal
(P) Puxe o Tubo Frontal

3

- (ENG) • Pull the front tube to be sure it is secure to each lower frame tube.
- (FR) • Tirer sur le tube avant pour s'assurer qu'il est bien fixé à chacun des tubes du cadre inférieur.
- (ESP) • Jalar el tubo frontal para cerciorarse de que está bien asegurado a cada tubo inferior del armazón.
- (P) • Puxe o tubo frontal para certificar-se que está adequadamente colocado e seguro em cada tubo inferior da estrutura.

(ENG) Frame with Liner
(FR) Cadre avec tissu
(ESP) Armazón con forro
(P) Estrutura com Revestimento

(ENG) Press Button
on Upper
Frame Tube
(FR) Appuyer sur
le bouton
(ESP) Presionar
el botón
(P) Pressione
o Botão



(ENG) Seat
(FR) Siège
(ESP) Asiento
(P) Assento

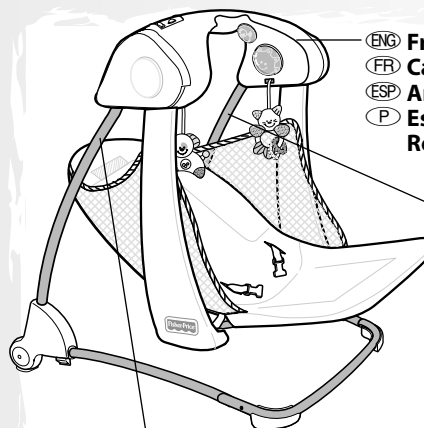
(ENG) Front Tube
(FR) Tube avant
(ESP) Tubo frontal
(P) Tubo Frontal

4

- (ENG) • Position the frame with liner so that the seat is over the front tube.
- While pressing the buttons on the upper frame tubes, insert them into the holes in the underside of the frame with liner.
- Continue to insert the upper frame tubes into the frame with liner until you hear a **"click" on both sides.**
- (FR) • Placer le cadre avec le tissu de façon que le siège soit au-dessus du tube avant.
- Tout en appuyant sur les boutons des tubes du cadre supérieur, insérer les tubes dans les trous sous le cadre avec le tissu jusqu'à ce qu'un **« clic » soit émis de chaque côté.**
- (ESP) • Colocar el armazón con forro de modo que el asiento quede sobre el tubo frontal.
- Mientras presiona los botones de los tubos superiores del armazón, introducirlos en los orificios de la parte inferior del armazón con forro.
- Seguir introduciendo los tubos superiores del armazón en el armazón con forro hasta que se oiga un **"clik" en ambos lados.**
- (P) • Posicione a estrutura com o revestimento de modo que o assento fique sobre o tubo frontal.
- Enquanto pressiona os botões nos tubos superiores da estrutura, insira-os nos orifícios da parte de baixo da estrutura com o revestimento.
- Continue a encaixar os tubos superiores da estrutura na estrutura com o revestimento até escutar um **"clique" em ambos os lados.**

(ENG) Frame with Liner
(FR) Cadre avec tissu
(ESP) Armazón con forro
(P) Estrutura com Revestimento

(ENG) Upper
Frame Tube
(FR) Tube du cadre
supérieur
(ESP) Tubo superior
del armazón
(P) Tubo Superior
da Estrutura



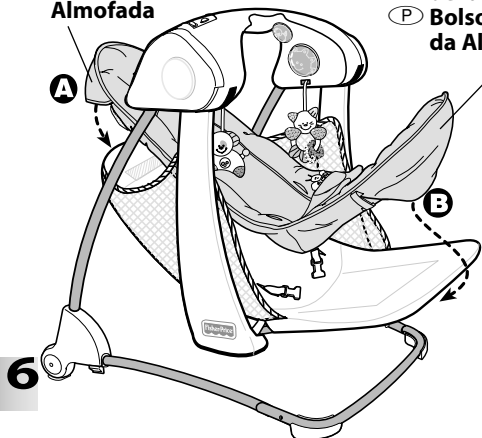
(ENG) Upper Frame Tube
(FR) Tube du cadre supérieur
(ESP) Tubo superior del armazón
(P) Tubo Superior da Estrutura

5

- (ENG) • Check to be sure the upper frame tubes are secure in the frame with liner. If you can remove the upper frame tubes from the frame with liner, you have not properly inserted the tubes into the frame. Remove the upper frame tubes from the frame with liner and repeat Assembly step 4.
- (FR) • S'assurer que les tubes du cadre supérieur sont bien fixés au cadre avec le tissu. S'il est possible de les retirer, ils ont été mal insérés. Les retirer du cadre avec le tissu et répéter l'étape 4 de l'assemblage.
- (ESP) • Verificar que los tubos superiores del armazón estén bien asegurados en el armazón con forro. Si se pueden sacar los tubos superiores del armazón con forro, significa que los tubos no están correctamente insertados en el armazón. Quitar los tubos superiores del armazón con forro y repetir el paso de montaje 4.
- (P) • Verifique se os tubos superiores da estrutura estão presos na estrutura com revestimento. Se você puder remover os tubos superiores da estrutura com o revestimento, você não encaixou os tubos na estrutura adequadamente. Remova os tubos superiores da estrutura com revestimento e repita a Montagem, passo 4.

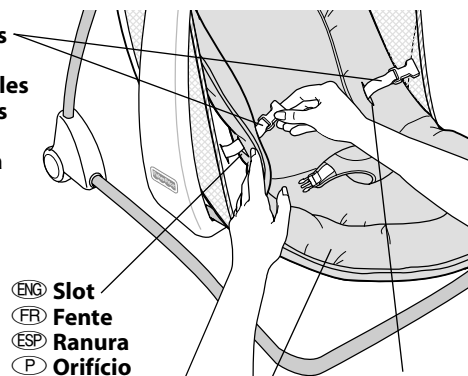
- (ENG) **IMPORTANT!** Attach the provided pad (with restraint system) to this product. Never use this product without the provided pad.
- (FR) **IMPORTANT !** Attacher le coussin fourni (avec le système de retenue) à ce produit. Ne jamais utiliser ce produit sans le coussin fourni.
- (ESP) **¡IMPORTANTE!** Conectar la almohadilla proporcionada (con sistema de sujeción) a este producto. No usar este producto sin la almohadilla proporcionada.
- (P) **IMPORTANTE!** Prenda a almofada (como o sistema de segurança) neste produto. Nunca use este produto sem a almofada.

- (ENG) **Pad Seat Back Pocket**
 (FR) **Repli arrière du coussin du siège**
 (ESP) **Funda de la almohadilla del respaldo**
 (P) **Bolso Traseiro da Almofada**
- (ENG) **Pad Seat Bottom Pocket**
 (FR) **Repli inférieur du coussin du siège**
 (ESP) **Funda de la almohadilla del asiento**
 (P) **Bolso Inferior da Almofada**



- (ENG) • Fit the pad seat back pocket over the seat back **A** and fasten.
 • Fit the pad seat bottom pocket over the seat bottom and fasten **B**.
- (FR) • Glisser le repli arrière du coussin sur le dossier du siège **A** et l'y fixer.
 • Glisser le repli inférieur du coussin sur le bas du siège et l'y fixer **B**.
- (ESP) • Introducir la funda de la almohadilla del respaldo sobre el respaldo **A** y ajustarla.
 • Introducir la funda de la almohadilla del asiento sobre el asiento **B** y ajustarla.
- (P) • Encaixe o bolso traseiro da almofada sobre o encosto do assento **A** e prenda.
 • Encaixe o bolso inferior da almofada sobre a base do assento **B** e prenda.

- (ENG) **Waist Belts**
 (FR) **Courroies abdominales**
 (ESP) **Cinturones**
 (P) **Cinto de Segurança**



- (ENG) **Slot**
 (FR) **Fente**
 (ESP) **Ranura**
 (P) **Orifício**

- (ENG) **Slot**
 (FR) **Fente**
 (ESP) **Ranura**
 (P) **Orifício**

- (ENG) **Pad**
 (FR) **Coussin**
 (ESP) **Almohadilla**
 (P) **Almofada**

7

- (ENG) • Pull the edges of the pad up slightly and insert the waist belts on the liner through the slots in the pad.

Assembly is now complete.

- (FR) • Relever légèrement les bords du coussin et insérer les courroies abdominales du tissu dans les fentes du coussin.

L'assemblage est maintenant terminé.

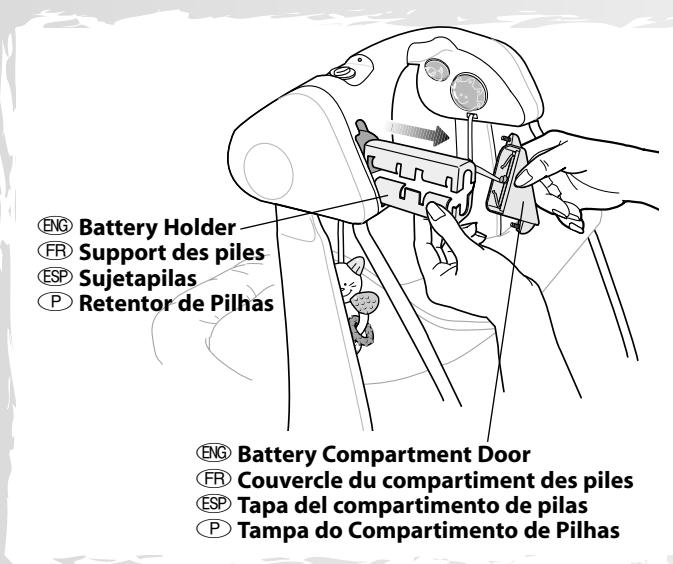
- (ESP) • Jalar los bordes de la almohadilla ligeramente para arriba e introducir los cinturones del forro en las ranuras de la almohadilla.

El montaje está completo.

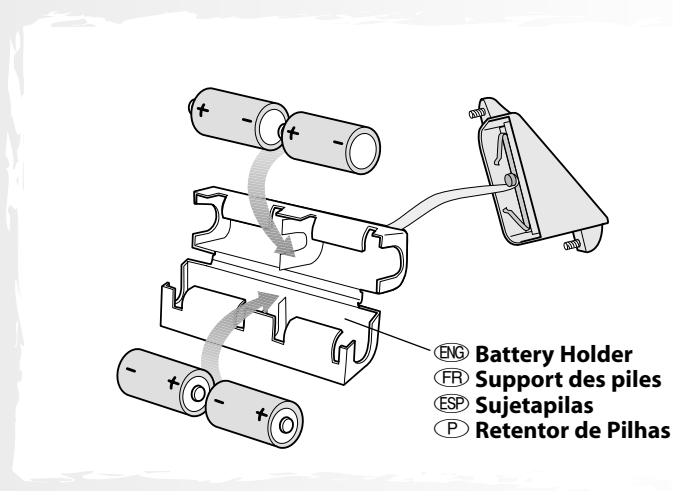
- (P) • Puxe levemente as extremidades da almofada para cima e coloque os cintos de segurança do revestimento através dos orifícios da almofada.

Agora a montagem está completa.

(ENG) Battery Installation (FR) Installation des piles
 (ESP) Instalación de las pilas (P) Instalação das Pilhas

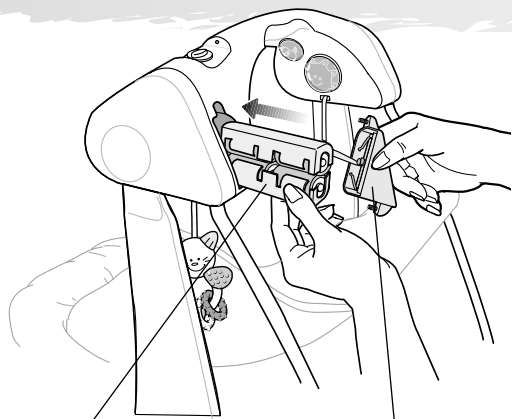


- (ENG) • Locate the battery compartment door on the frame.
 - Loosen the screw in the battery compartment door with a Phillips screwdriver.
 - Remove the battery compartment door and the battery holder from the battery compartment.
- (FR) • Trouver le couvercle du compartiment des piles sur le cadre.
 - Dévisser la vis du couvercle du compartiment des piles avec un tournevis cruciforme.
 - Retirer le couvercle et le support du compartiment des piles.
- (ESP) • Localizar la tapa del compartimento de pilas en el armazón.
 - Desajustar el tornillo de la tapa con un desarmador de cruz.
 - Quitar la tapa y el sujetapilas del compartimento de pilas.
- (P) • Localize o compartimento de pilhas na estrutura.
 - Solte o parafuso da tampa do compartimento de pilhas com uma chave Phillips.
 - Remova a tampa do compartimento e o retentor de pilhas do compartimento.



- (ENG) • Open the battery holder.
 - Insert four "C" (LR14) **alkaline** batteries as indicated inside the battery holder.
 - Close the battery holder.
- (FR) • Ouvrir le support des piles.
 - Insérer 4 piles **alkalines** C (LR14) comme indiqué à l'intérieur du support.
 - Fermer le support.
- (ESP) • Abrir el sujetapilas.
 - Introducir cuatro pilas **alcalinas** tipo 4 x "C" (LR14) x 1,5V como se muestra en el sujetapilas.
 - Cerrar el sujetapilas.
- (P) • Abra o retentor de pilhas.
 - Insira quatro pilhas **alcalinas** tamanho "C" (LR14) conforme mostra o desenho no interior do retentor de pilhas.
 - Feche o retentor de pilhas.

- (ENG) **Hint:** We recommend using **alkaline** batteries for longer battery life.
- (FR) **Remarque :** Il est recommandé d'utiliser des piles **alcalines**, car elles durent plus longtemps.
- (ESP) **Consejo:** Se recomienda usar pilas **alcalinas** para una mayor duración.
- (P) **Dica:** Recomendamos o uso de pilhas **alcalinas** que apresentam maior durabilidade.



(ENG) **Battery Holder**
 (FR) **Support des piles**
 (ESP) **Sujetapilas**
 (P) **Retentor de Pilhas**

(ENG) **Battery Compartment Door**
 (FR) **Couvercle du compartiment des piles**
 (ESP) **Tapa del compartimento de pilas**
 (P) **Tampa do Compartimento de Pilhas**

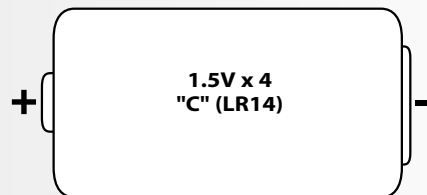
- (ENG) • Align the ridge on the battery holder with the groove in the battery compartment.
 - Slide the battery holder back into the battery compartment.
 - Replace the battery compartment door and tighten the screw with a Phillips screwdriver. Do not over-tighten.
- (FR) • Aligner l'arête du support des piles avec la rainure du compartiment.
 - Glisser le support dans le compartiment.
 - Remettre le couvercle en place et serrer la vis à l'aide d'un tournevis cruciforme. Ne pas trop serrer.
- (ESP) • Alinear el sujetapilas con la ranura del compartimento de pilas.
 - Introducir el sujetapilas en el compartimento de pilas.
 - Cerrar la tapa del compartimento de pilas y ajustar el tornillo con un desarmador de cruz, sin apretarlo en exceso.
- (P) • Alinhe a estria do retentor de pilhas com a ranhura no compartimento de pilhas.
 - Coloque o retentor de pilhas em seu respectivo compartimento.
 - Recoloque a tampa do compartimento de pilhas e aperte o parafuso com uma Chave Phillips. Não aperte demasiadamente.

(ENG) Battery Tips

(FR) *Conseils relatifs aux piles*

(ESP) *Consejos para las pilas*

(P) *Dicas Sobre Pilhas*



(ENG) **Shown Actual Size**
 (FR) **Dimensions réelles**
 (ESP) **Se muestra en tamaño real**
 (P) **Em Tamanho Real**

- (ENG) • Do not mix old and new batteries.
 - Do not mix different types of batteries: alkaline, standard (carbon-zinc) or rechargeable (nickel-cadmium).
 - Remove the batteries during long periods of non-use. Always remove exhausted batteries from the toy. Battery leakage and corrosion can damage this toy. Dispose of batteries safely.
 - Do not dispose of batteries in a fire. The batteries may explode or leak.
 - Never short circuit the battery terminals.
 - Non-rechargeable batteries are not to be recharged.
 - Only batteries of the same or equivalent type as recommended in the "Battery Installation" instructions are to be used.
 - If removable rechargeable batteries are used, they are only to be charged under adult supervision.
 - Rechargeable batteries are to be removed from the toy before they are charged.
 - If you use a battery charger, it should be examined regularly for damage to the cord, plug, enclosure and other parts. Do not use a damaged battery charger until it has been properly repaired.

- (FR) • Ne pas mélanger des piles usées avec des piles neuves.
- Ne pas mélanger des piles alcalines, standard (carbone-zinc) ou rechargeables (nickel-cadmium).
 - Enlever les piles si le produit n'est pas utilisé pendant de longues périodes. Toujours retirer les piles usées du produit. Une pile qui fuit peut causer de la corrosion et endommager le produit. Jeter les piles usées dans un conteneur réservé à cet usage.
 - Ne pas jeter les piles dans un feu. Elles pourraient exploser ou couler.
 - Ne jamais court-circuiter les bornes des piles.
 - Ne pas recharger des piles non rechargeables.
 - N'utiliser que des piles du même type que celles recommandées dans la section Installation des piles ou des piles équivalentes.
 - Les piles rechargeables ne doivent être rechargées que sous la surveillance d'un adulte.
 - Retirer les piles rechargeables du produit avant de les recharger.
 - Si un chargeur de piles est utilisé, son cordon, sa prise, son boîtier et ses autres pièces doivent être examinés régulièrement pour en vérifier le bon état. Ne pas utiliser un chargeur endommagé sans qu'il ne soit correctement réparé.

- (ESP) • No mezclar pilas gastadas y nuevas.
- No mezclar diferentes tipos de pilas: alcalinas, estándar (carbono cinc) o recargables (níquel cadmio).
 - Sacar las pilas durante periodos largos de inoperabilidad. Siempre sacar las pilas gastadas del producto. El derrame y corrosión de las pilas puede dañar el producto. Desechar las pilas gastadas en la basura.
 - No desechar las pilas en fuego. Las pilas pueden explotar o se puede derramar el líquido contenido en ellas.
 - Nunca provocar un cortocircuito con los polos de las pilas.
 - No recargar pilas no recargables.
 - Sólo utilizar pilas del mismo tipo que se recomienda en las instrucciones de instalación.
 - Si se utiliza pilas recargables removibles, sólo deberán cargarse con la supervisión de un adulto.
 - Sacar las pilas recargables del producto antes de cargarlas.
 - Si se utiliza un cargador de pilas, deberá ser examinado con regularidad para verificar que no haya daños al cable, enchufe, caja y demás partes. No utilizar un cargador de pilas dañado sino hasta que haya sido reparado.

- (P) • Não misture pilhas novas e usadas.
- Não misture diferentes tipos de pilhas: alcalinas, comuns (carbono-zinco), e recarregáveis (níquel-cadmium).
 - Remova as pilhas sempre que ficar um longo período sem utilizar o produto. Sempre remova as pilhas gastas do brinquedo. Vazamento de pilhas ou corrosão podem danificar este brinquedo. Não jogue as pilhas fora sem tomar os devidos cuidados.
 - Não jogue as pilhas em fogo. As pilas podem vaziar ou explodir.
 - Não provoque curto-circuito nos terminais de força.
 - Não tente recarregar pilhas não-recarregáveis.
 - Apenas deve-se usar pilhas do mesmo tipo ou de tipos equivalentes, conforme recomendado nas instruções de "Instalação das Pilhas".
 - Se usar pilhas recarregáveis, estas devem ser carregadas somente na presença de um adulto.
 - Pilhas recarregáveis devem ser retiradas do brinquedo antes de serem recarregadas.
 - Seu carregador de pilhas deve ser vistoriado regularmente para checagem de danos ao fio, plugue, invólucro e outras partes. Não utilize um carregador de pilhas que esteja danificado até que esteja devidamente reparado.

(ENG) Securing Your Child (FR) Installation de l'enfant
(ESP) Asegurar a su hijo (P) Para Colocar o Bebê em Segurança

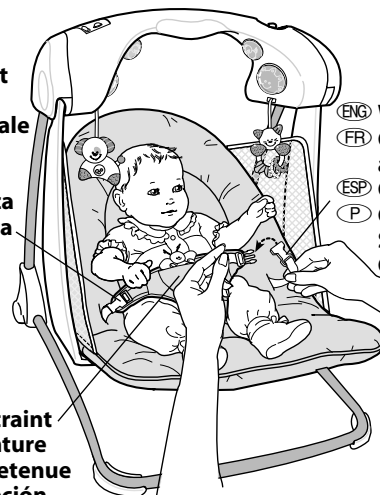


(ENG) WARNING (FR) AVERTISSEMENT
(ESP) ADVERTENCIA (P) ATENÇÃO

- (ENG) • To prevent falls:
 - Never use with an active child who may be able to climb out of the seat.
 - Never use on any elevated surface.
- To prevent injury or death from falls or sliding out, always use the restraint system.
- Never leave child unattended.
- (FR) • Pour prévenir les chutes :
 - Ne jamais utiliser ce produit pour un enfant qui pourrait être capable d'en sortir tout seul.
 - Ne jamais utiliser ce produit sur une surface élevée.
- Pour prévenir les blessures graves ou la mort qui pourraient survenir si l'enfant tombait ou glissait hors du produit, toujours utiliser le système de retenue.
- Ne jamais laisser un enfant sans surveillance.
- (ESP) • Para evitar caídas:
 - No utilizar el producto con un niño que se pueda salir del asiento.
 - No utilizar el producto en superficies elevadas.
- Para evitar lesiones o accidentes fatales debido a caídas o resbalones, siempre utilizar el sistema de sujeción.
- Nunca dejar a los niños fuera de su alcance.
- (P) • Para evitar quedas:
 - Jamais use este produto com uma criança ativa que consegue sair do assento.
 - Nunca coloque o produto em superfície elevada.
- Para prevenir danos sérios ou morte originários de quedas ou escorregões, use sempre o sistema de segurança.
- Nunca deixe a criança sozinha.

(ENG) Waist Belt
(FR) Courroie abdominale
(ESP) Cinturón
(P) Cinto de Segurança da Cintura

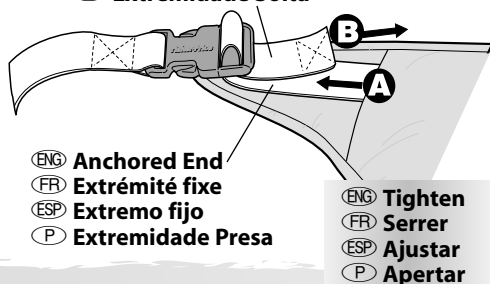
(ENG) Restraint
(FR) Ceinture de retenue
(ESP) Sujeción
(P) Cinto de Segurança



(ENG) Waist Belt
(FR) Courroie abdominale
(ESP) Cinturón
(P) Cinto de Segurança da Cintura

- 1 (ENG) • Place your child in the seat. Position the restraint between your child's legs.
 - Fasten both waist belts to each side of the restraint. **Make sure you hear a "click" on each side.**
 - Check to be sure the restraint is securely attached by pulling it away from your child. The restraint should remain attached.
- (FR) • Mettre l'enfant dans le siège. Glisser la ceinture de retenue entre ses jambes.
 - Attacher les deux courroies abdominales de chaque côté de la ceinture de retenue. **S'assurer d'entendre un « clic » de chaque côté.**
 - S'assurer que la ceinture de retenue est bien attachée en la tirant loin de l'enfant. Elle doit rester attachée.
- (ESP) • Colocar a su hijo en el asiento. Colocar la sujeción entre las piernas de su hijo.
 - Asegurar ambos cinturones a cada costado de la sujeción. **Cerciorarse de oír un "clic" en cada lado.**
 - Verificar que la sujeción esté bien asegurada, jalándola en dirección opuesta al niño. La sujeción debe permanecer ajustada.
- (P) • Coloque o seu bebê no assento. Coloque o cinto de segurança entre as pernas do seu bebê.
 - Prenda ambos os cintos nas fivelas existentes em cada lado do cinto de segurança. **Certifique-se que você ouviu dos dois lados o som de um 'click'.**
 - Verifique que o cinto está seguramente atado, puxando-o de seu bebê. O cinto deve permanecer preso.

(ENG) Free End
(FR) Extrémité libre
(ESP) Extremo libre
(P) Extremidade Solta



(ENG) To tighten the restraint:

- Feed the anchored end of the restraint belt up through the buckle to form a loop **A**.
- Pull the free end of the restraint belt **B**.
- Repeat this procedure to tighten the other restraint belt.

(FR) Pour serrer la ceinture de retenue :

- Glisser une portion de l'extrémité fixe de la courroie de retenue vers le haut dans le passant de façon à former une boucle **A**.
- Tirer sur l'extrémité libre de la courroie de retenue **B**.
- Répéter ce procédé pour serrer l'autre courroie de retenue.

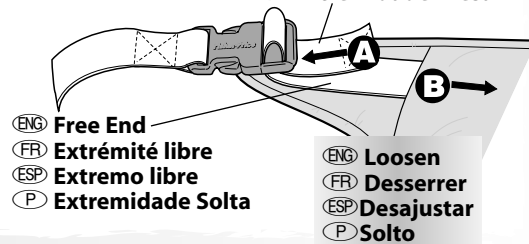
(ESP) Para ajustar la sujeción:

- Introducir el extremo fijo del cinturón de la sujeción en la hebilla para formar un espacio **A**.
- Jalar el extremo libre del cinturón de la sujeción **B**.
- Repetir este procedimiento para ajustar el otro cinturón de la sujeción.

(P) Para apertar o cinto:

- Passe a extremidade presa do cinto pela fivela e faça uma volta **A**.
- Puxe a extremidade livre do cinto **B**.
- Repita o procedimento para apertar o outro cinto de segurança.

(ENG) Anchored End
(FR) Extrémité fixe
(ESP) Extremo fijo
(P) Extremidade Presa



(ENG) To loosen the restraint:

- Feed the free end of the restraint strap up through the buckle to form a loop **A**.
- Enlarge the loop by pulling on the end of the loop toward the buckle.
- Pull the anchored end of the restraint belt to shorten the free end of the restraint belt **B**.
- Repeat this procedure to loosen the other restraint belt.

Note: After adjusting the restraint to fit your child, make sure you pull on it to be sure it is securely fastened.

(FR) Pour desserrer la ceinture de retenue :

- Glisser l'extrémité libre de la courroie de retenue vers le haut dans le passant de façon à former une boucle **A**.
- Aggrandir la boucle en tirant sur son extrémité, vers le passant.
- Tirer sur l'extrémité fixe de la courroie de retenue pour raccourcir l'extrémité libre de la courroie de retenue **B**.
- Répéter ce procédé pour desserrer l'autre courroie de retenue.

Remarque : Après avoir ajusté les courroies de retenue pour l'enfant, tirer dessus pour s'assurer qu'elles sont bien attachées.

(ESP) Para desajustar la sujeción:

- Introducir el extremo libre del cinturón de la sujeción en la hebilla para formar un espacio **A**.
- Agrandar el espacio jalando el extremo del espacio hacia la hebilla.
- Jalar el extremo fijo del cinturón de la sujeción para reducir el extremo libre del cinturón de la sujeción **B**.
- Repetir este procedimiento para desajustar el otro cinturón de la sujeción.

Nota: Después de ajustar la sujeción al tamaño de su hijo, cerciorarse de jalar la sujeción para verificar que está segura.

(P) Para soltar o cinto:

- Passe a extremidade solta do cinto pela fivela e faça uma volta **A**.
- Solte a volta, empurrando a extremidade na direção da fivela.
- Empurre a extremidade presa do cinto para encurtar a extremidade solta do cinto **B**.
- Repita o procedimento para soltar o outro cinto de segurança.

Observação: Após o ajuste dos cintos para o tamanho da criança, certifique-se de que estão bem presos e seguros.

(ENG) Starting the Swing (FR) Utilisation de la balançoire
(ESP) Activar la mecedora (P) Usando o Balanço

(ENG) IMPORTANT! Before each use, inspect this product for damaged hardware, loose joints, missing parts or sharp edges. DO NOT use if any parts are missing or broken. Contact Fisher-Price® for replacement parts and instructions if needed. Never substitute parts.

(FR) IMPORTANT! Avant chaque utilisation, vérifiez que ce produit ne comporte pas de pièces endommagées ou manquantes, de joints lâches ni de bords tranchants. NE PAS l'utiliser si des pièces sont manquantes ou endommagées. Communiquer avec Fisher-Price pour obtenir des pièces de rechange et des instructions au besoin. N'utiliser que des pièces du fabricant.

(ESP) ¡IMPORTANTE! Previo al uso, inspeccionar este producto para verificar que no tenga hardware dañado, conexiones sueltas, piezas faltantes o bordes filosos. NO usar el producto si falta o está rota alguna pieza. Póngase en contacto con la oficina Mattel más próxima a su localidad para obtener piezas de repuesto e instrucciones, de ser necesarias. No usar piezas de otras marcas.

(P) IMPORTANTE! Antes de cada uso, verifique se o produto não apresenta problemas na estrutura, juntas soltas, partes extraviadas ou pontas afiadas. NÃO UTILIZE se alguma peça estiver quebrada ou faltando. Para substituí-las ou para obter maiores informações, entre em contato com SAC da Mattel do Brasil Ltda. 0800550780. Nunca substitua as peças.

• If swinging stops while using a lower setting, try a higher setting. Give the seat a light push to start the swinging motion again.

• Be sure to turn this product off when not in use. Turn the power dial to the off setting ○.

(FR) • Tourner le bouton d'alimentation à l'une des huit positions.

• Pousser doucement le siège pour amorcer le balancement. Tourner le bouton d'alimentation à la position de balancement désirée.

Remarque : Comme avec la plupart des balançoires alimentées par piles, le poids de l'enfant réduit le balancement de chaque position. Dans la plupart des cas, le réglage «lent» convient mieux à un petit enfant et le réglage «rapide», à un enfant plus lourd.

• Si le balancement cesse pendant l'utilisation à un réglage «lent», passer à un réglage plus «rapide». Pousser doucement le siège pour réamorcer le balancement.

• Toujours éteindre le produit quand il n'est pas utilisé. Tourner le bouton d'alimentation à la position d'arrêt ○.

(ESP) • Colocar el botón de encendido en uno de los ocho valores.

• Darle un ligero empujón al asiento para empezar el movimiento. Ajustar el botón de encendido en el valor de movimiento deseado.

Consejo: Como sucede con la mayoría de mecedoras accionadas por pilas, la cantidad de movimiento se reducirá en todos los valores cuanto más sea el peso del niño. En la mayoría de casos, el valor bajo resulta óptimo para niños pequeños y el valor alto resulta óptimo para niños grandes.

• Si el movimiento se detiene al usar un valor más bajo, intentar con un valor más alto. Darle un ligero empujón al asiento para que vuelva a empezar el movimiento.

• Cerciorarse de apagar el producto cuando no esté en uso. Colocar el botón de encendido en el valor de apagado ○.

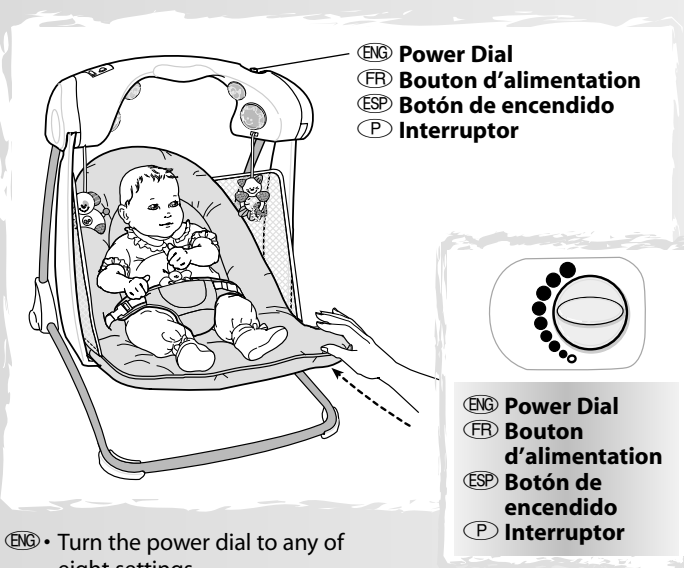
(P) • Gire o interruptor para qualquer uma das oito opções.

• Dê um leve empurrão para que a cadeirinha inicie o balanço. Ajuste o interruptor para a intensidade desejada

Dica: Tal qual a maioria dos balanços movidos a pilha, crianças mais pesadas reduzirão o balanço em qualquer posição. Na maioria dos casos, o fraco é mais adequado para as crianças menores enquanto que o forte é mais adequado para as crianças maiores.

• Se o balanço parar enquanto estiver em uma opção menos intensa, experimente uma opção mais intensa. Dê um leve empurrão para que a cadeirinha inicie o balanço.

• Quando o produto não estiver sendo utilizado, desligue-o. Gire o interruptor para a posição desligada ○.



(ENG) • Turn the power dial to any of eight settings.

• Give the seat a light push to start the swinging motion. Adjust the swing power dial to the desired swing motion setting.

Hint: As with most battery-powered swings, a heavier child will reduce the amount of swinging motion on all settings. In most cases, the low setting works best for a smaller child while the high setting works best for a larger child.

(ENG) *Lights and Music* (FR) *Lumières et musique!*
(ESP) *¡Luces y música!* (P) *Luzes e Música!*

(ENG) **Hint:** Your baby can enjoy lights and music with or without swinging.

(FR) **Remarque :** Les lumières et la musique peuvent fonctionner avec ou sans balancement.

(ESP) **Consejo:** El bebé puede disfrutar de las luces y música con o sin movimiento.

(P) **Dica:** Seu bebê pode ver as luzes e ouvir música com ou sem balanço.

(ENG) **Baby Activated**
(FR) **Actionnées par bébé**
(ESP) **Activado por el bebé**
(P) **Ativado pelo Bebê**



(ENG) **Lights and Music Switch**
(FR) **Interrupteur de lumières et musique**
(ESP) **Interruptor de luces y música**
(P) **Interruptor de Luzes e Música**



(ENG) **Volume Dial**
(FR) **Bouton du volume**
(ESP) **Control de volumen**
(P) **Botão do Volume**



(ENG) **Parent Activated**
(FR) **Actionnées par un parent**
(ESP) **Activado por los padres**
(P) **Ativado pelos Pais**

(ENG) **Lights and Music Switch**
(FR) **Interrupteur de lumières et musique**
(ESP) **Interruptor de luces y música**
(P) **Interruptor de Luzes e Música**

(ENG) • Slide the lights and music switch to: **baby activated lights and one song** (baby icon); **sound and lights off** (solid black circle); or **parent activated lights and music** (parent icon).

(baby icon) When baby pulls either toy on the arch, one tune plays along with twinkling lights.

(parent icon) On this setting, six tunes (approximately 10 minutes) play along with dancing lights.

● Turns lights and music off.

• Turn the volume dial to a comfortable listening level.

IMPORTANT! The maximum weight limit for this product is 7,7 kg. If your child weighs less than 7,7 kg, but is really active and appears to be able to climb out of the swing, immediately discontinue its use.

(FR) • Glisser l'interrupteur de lumières et musique à l'une des positions suivantes : **lumières et chanson actionnées par bébé** (baby icon) ; **sons et lumières éteints** (solid black circle) ; **lumières et musique actionnées par un parent** (parent icon) .

(baby icon) Quand bébé tire sur l'un ou l'autre des jouets suspendus à l'arche, une chanson joue accompagnée de lumières scintillantes.

(parent icon) À ce réglage, six chansons jouent accompagnées de lumières scintillantes (environ 10 minutes).

● Éteint les lumières et la musique.

• Tourner le bouton du volume au niveau désiré.

IMPORTANT ! Le poids maximal pour ce produit est de 7,7 kg. Si l'enfant pèse moins de 7,7 kg mais qu'il est très actif et semble capable de sortir de la balançoire tout seul, en cesser l'utilisation immédiatement.

- Colocar el interruptor de luces y música en: **luces y una canción activadas por el bebé** ; **luces y sonido desactivados** ●; **o luces y música activadas por los padres** .
-  Cuando el bebé jala cualquiera de los juguetes en el arco, se emite una melodía junto con luces centelleantes.
-  En este valor, se emiten seis melodías (aproximadamente 10 minutos) junto con luces centelleantes.
- Desactiva las luces y la música.

• Ajustar el control de volumen a un nivel cómodo para el bebé.

¡IMPORTANTE! La capacidad de peso para este producto es de 7,7 kg. Si su hijo pesa menos de 7,7 kg, pero es muy activo y parece poder salirse de la mecedora, discontinuar el uso del mismo de inmediato.

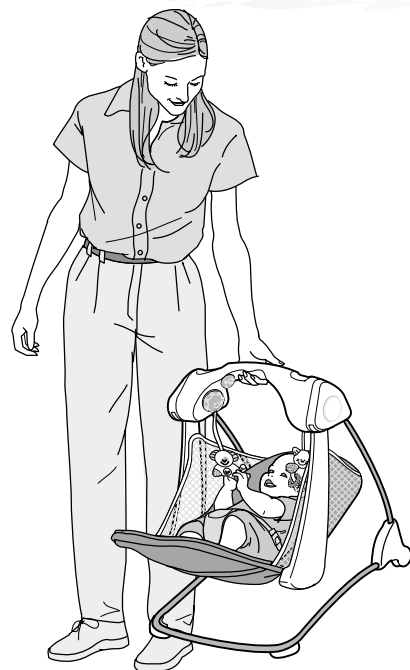
- Ligue o interruptor de luces e música para: **luces activadas pelo bebê e uma música** ; **sons e luzes desligados** ●; **ou luzes e música ativadas pelos pais** .
-  Quando o bebê puxa qualquer brinquedo do arco, uma música toca acompanhada de luzes.
-  Nesta opção, seis músicas (aproximadamente 10 minutos) tocam acompanhando luzes dançantes.
- Desliga luzes e música.
- Ajuste o botão para um volume confortável.

IMPORTANTE! O máximo limite de peso para este produto é de 7,7 Kg. Se a criança pesar menos de 7,7 Kg, mas é realmente ativa e tem a habilidade de sair do balanço, deixe de usá-lo imediatamente.



(ENG) WARNING (FR) AVERTISSEMENT
(ESP) ADVERTENCIA (P) ATENÇÃO

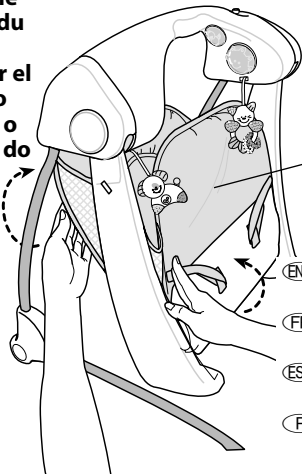
- (ENG) • To prevent falls: Never use on any elevated surface.
 - To prevent injury or death from falls or sliding out, always use the restraint system.
- (FR) • Pour prévenir les chutes : Ne jamais utiliser ce produit sur une surface élevée.
 - Pour prévenir les blessures graves ou la mort qui pourraient survenir si l'enfant tombait ou glissait hors du produit, toujours utiliser le système de retenue.
- (ESP) • Para evitar caídas: No utilizar el producto en superficies elevadas.
 - Para evitar lesiones o accidentes fatales debido a caídas o resbalones, siempre utilizar el sistema de sujeción.
- (P) • Para evitar quedas: Nunca coloque o produto em superfície elevada.
 - Para prevenir danos sérios ou morte originários de quedas ou escorregões, use sempre o sistema de segurança.



- (ENG) • Make sure your child is properly secured in the swing seat.
 - With baby facing forward and outward, lift the swing using the handle.
 - Carefully carry the swing to another room. Be sure to set the swing down on a **non-elevated, flat surface**.
- (FR) • S'assurer que l'enfant est bien attaché dans le siège de la balançoire.
 - Placer la balançoire de façon que bébé soit orienté vers l'avant et soulever la balançoire à l'aide de la poignée.
 - Transporter la balançoire avec précaution dans une autre pièce. S'assurer de la poser sur une **surface plane et non élevée**.
- (ESP) • Cerciorarse de que su hijo esté bien asegurado en el asiento de la mecedora.
 - Con el bebé apuntando hacia adelante y hacia fuera, levantar la mecedora del asa.
 - Cargar cuidadosamente la mecedora a otro cuarto. Colocar la mecedora en una **superficie plana, no elevada**.
- (P) • Certifique-se que sua criança está sentada em segurança.
 - Com o bebê virado pra frente e para fora, levante o balanço pela alça.
 - Carregue cuidadosamente o balanço para outro ambiente. Certifique-se de colocar o balanço sobre uma **superfície plana e não elevada**.

(ENG) Take-Along (FR) Format compact
(ESP) Portátil (P) Para Llevar

(ENG) Lift Seat Back
(FR) Relever le dossier du siège
(ESP) Levantar el respaldo
(P) Levante o Encosto do Assento



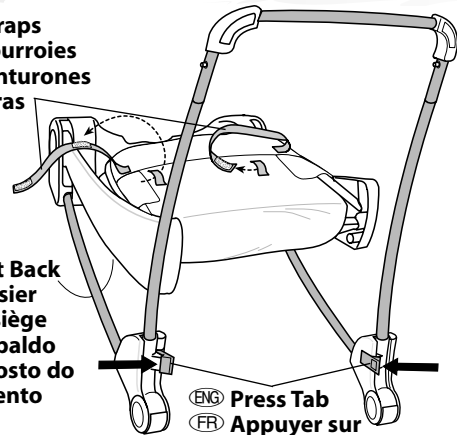
(ENG) Seat Bottom
(FR) Bas du siège
(ESP) Asiento
(P) Base do Assento

(ENG) Lift Seat Bottom
(FR) Relever le bas du siège
(ESP) Levantar el asiento
(P) Levante a Base do Assento

1

- (ENG) • Lift the seat back and seat bottom together.
- (FR) • Relever le dossier et le bas du siège de façon qu'ils soient l'un contre l'autre.
- (ESP) • Levantar el respaldo y el asiento al mismo tiempo.
- (P) • Levante o encosto e a base do assento ao mesmo tempo.

(ENG) Straps
(FR) Courroies
(ESP) Cinturones
(P) Tiras

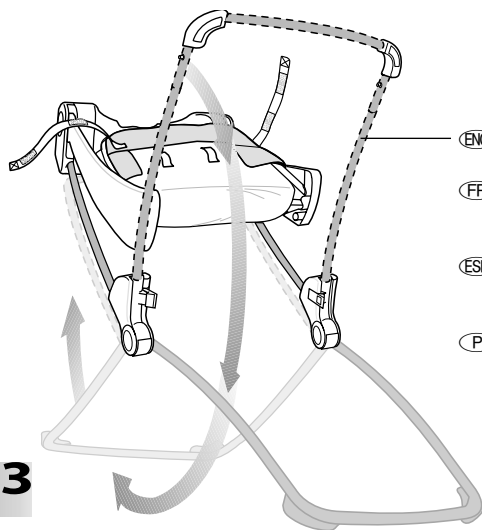


(ENG) Seat Back
(FR) Dossier du siège
(ESP) Respaldo
(P) Encosto do Assento

(ENG) Press Tab
(FR) Appuyer sur la patte
(ESP) Lengüeta
(P) Pressione o Encaixe

2

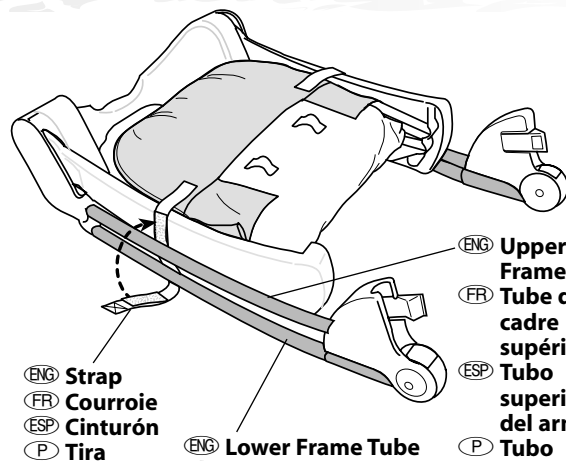
- (ENG) • Tip the swing backwards the seat back down.
 - Unfasten the straps on the seat bottom.
 - Pull the straps from the loops on the seat bottom.
 - Press both tabs on the frame **at the same time** to release the frame base.
- (FR) • Incliner la balançoire vers l'arrière, le bas du siège abaissé.
 - Détacher les courroies sur le bas du siège.
 - Retirer les courroies des boucles dans le bas du siège.
 - Appuyer **simultanément** sur les deux pattes du cadre pour libérer la base du cadre.
- (ESP) • Inclinar la mecedora para atrás, de modo que el respaldo quede para abajo.
 - Desajustar los cinturones del asiento.
 - Jalar los cinturones de los espacios en el asiento.
 - Presionar ambas lengüetas del armazón al **mismo tiempo** para soltar la base del armazón.
- (P) • Incline o balanço para trás como encosto para baixo.
 - Desafivele as tiras na base do assento.
 - Passe as tiras das alças na base do assento.
 - Pressione os encaixes na estrutura, **ao mesmo tempo**, para soltar a estrutura da base.



- (ENG) Lower Frame Tube
- (FR) Tube du cadre inférieur
- (ESP) Tubo inferior del armazón
- (P) Tubo Inferior da Estrutura

3

- (ENG) • Rotate the lower frame tube around to the top of frame, as shown.
- (FR) • Rotater le tube du cadre inférieur autour du haut du cadre, comme illustré.
- (ESP) • Girar el tubo inferior del armazón a la parte superior del armazón, como se muestra.
- (P) • Gire o tubo inferior da estrutura sobre a parte superior da estrutura, conforme mostra a figura.



- (ENG) Strap
- (FR) Courroie
- (ESP) Cinturón
- (P) Tira

- (ENG) Lower Frame Tube
- (FR) Tube du cadre inférieur
- (ESP) Tubo inferior del armazón
- (P) Tubo Inferior da Estrutura

- (ENG) Upper Frame Tube
- (FR) Tube du cadre supérieur
- (ESP) Tubo superior del armazón
- (P) Tubo Superior da Estrutura

4

- (ENG) • Fit the straps on the seat bottom between the upper and lower frame tubes, as shown.
- Wrap the straps around the lower frame tubes and fasten the straps.

To set the swing back up for use:

- Unfasten the straps around the upper and lower frame tubes.
- Replace the straps through the loops on the seat bottom and fasten.
- Rotate the lower frame tube around until it snaps into place.
- Place the swing on a **non-elevated, flat surface**.
- (FR) • Glisser les courroies du bas du siège entre les tubes des cadres supérieur et inférieur, comme illustré.
- Enrouler les courroies autour des tubes du cadre inférieur et les fixer.

Pour utiliser la balançoire de nouveau:

- Détacher les courroies des tubes des cadres supérieur et inférieur.
- Glisser les courroies dans les boucles dans le bas du siège et les y fixer.
- Faire tourner le tube du cadre inférieur jusqu'à ce qu'il s'emboîte en position.
- Mettre la balançoire sur une **surface plane, non élevée**.

- **(ESP)** Ajustar los cinturones del asiento entre los tubos inferiores y superiores del armazón, como se muestra.
- Enrollar los cinturones alrededor de los tubos inferiores del armazón y ajustarlos.

Para volver a montar la mecedora:

- Desajustar los cinturones alrededor de los tubos superiores e inferiores del armazón.
- Introducir los cinturones en los espacios del asiento y ajustarlos.
- Girar el tubo inferior del armazón hasta que se encaje en posición.
- Colocar la mecedora en una **superficie plana, no elevada**.

- **(P)** Coloque as tiras da base do assento entre os tubos superior e inferior, conforme mostra a figura.
- Passe as tiras em volta dos tubos inferiores da estrutura e aperte as tiras.

Para montar o balanço para o uso:

- Desafivele as tiras em volta dos tubos superiores e inferiores da estrutura.
- Recoloque as tiras nas alças na base do assento e prenda.
- Gire o tubo inferior da estrutura até encaixa-lo no lugar.
- Coloque o balanço sobre uma **superfície plana, não elevada**.

- (ENG) • The pad is machine washable. Wash the pad separately in cold water on the gentle cycle. Do not use bleach. Tumble dry separately on low heat and remove promptly. The frame, liner and toys may be wiped clean using a mild cleaning solution and a damp cloth. Do not immerse the frame.

- This product has no consumer serviceable parts. Do not take this product apart.

IMPORTANT! Never use this product without the provided pad. Be sure to re-attach the provided pad (with restraint system) to this product.

- (FR) • Le coussin est lavable à la machine. Le laver séparément à l'eau froide au cycle délicat. Ne pas utiliser d'eau de Javel. Le sécher séparément par culbutage à basse température et le retirer rapidement de la machine une fois sec. Nettoyer le cadre, le tissu et les jouets avec une solution savonneuse douce et un linge humide. Ne pas plonger le cadre dans l'eau.
- Il n'existe pas de pièces de rechange pour ce produit. Ne pas le démonter.

IMPORTANT! Ne jamais utiliser ce produit sans le coussin fourni. S'assurer de remettre le coussin fourni (avec le système de retenue) en place sur le produit.

- (ESP) • La almohadilla se puede lavar a máquina. Lavar la almohadilla por separado, en agua fría y ciclo suave. No usar lejía. Meter a la secadora por separado, a temperatura baja y sacar inmediatamente después del ciclo. Limpiar el armazón, forro y juguetes con un paño humedecido en una solución limpiadora suave. No sumergir el armazón en agua.

- Este producto no posee piezas recambiables, por lo que no debe desmontarse bajo ningún concepto, ya que podría estropearse.

¡IMPORTANTE! No usar este producto sin la almohadilla proporcionada. Volver a ajustar la almohadilla proporcionada (con el sistema de sujeción) a este producto.

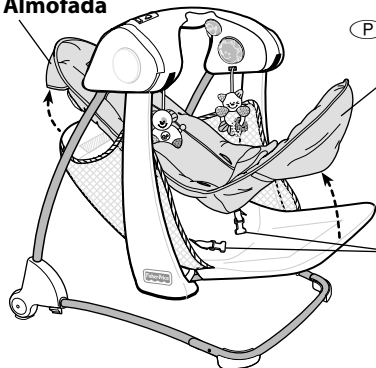
- (P) • A almofada pode ser lavada em máquina de lavar. Lave a almofada separadamente em água fria com ciclo moderado. Não use alvejante. Se usar secadora, faça-o separadamente usando baixa temperatura e remova rapidamente. A estrutura, o revestimento e os brinquedos podem ser limpos com um sabão suave e pano úmido. Não mergulhe a estrutura em água.

- Este produto não possui nenhuma parte que pode ser manipulada pelo comprador. Não desmonte este produto.

IMPORTANTE! Nunca use este produto sem a almofada. Certifique-se de prender a almofada (com o sistema de segurança) neste produto.

- (ENG) **Pad Seat Back Pocket**
- (FR) **Repli arrière du coussin du siège**
- (ESP) **Funda de la almohadilla del respaldo**
- (P) **Bolso Traseiro da Almofada**

- (ENG) **Pad Seat Bottom Pocket**
- (FR) **Repli inférieur du coussin du siège**
- (ESP) **Funda de la almohadilla del asiento**
- (P) **Bolso Inferior da Almofada**



- (ENG) **Waist Belts**
- (FR) **Courroies abdominales**
- (ESP) **Cinturones**
- (P) **Cinto de Segurança**

(ENG) **To remove the pad:**

- Push the waist belts back through the slots in the pad.
- Unfasten and slide the pad seat back pocket off of the seat back.
- Unfasten and slide the pad seat bottom pocket off of the seat bottom.

To replace the pad:

- Refer to Assembly steps 6 and 7.

(FR) **Pour retirer le coussin :**

- Glisser les courroies abdominales dans les fentes du coussin.
- Détacher le repli arrière du coussin et le retirer du dossier du siège.
- Détacher le repli inférieur du coussin et le retirer du bas du siège.

Pour replacer le coussin :

- Se référer aux étapes 6 et 7 de la section Assemblage.

(ESP) **Para quitar la almohadilla:**

- Empujar los cinturones de regreso por las ranuras de la almohadilla.
- Desajustar y quitar la funda de la almohadilla del respaldo.
- Desajustar y quitar la funda de la almohadilla del asiento.

Para colocar la almohadilla en su lugar:

- Consultar los pasos de montaje 6 y 7.

(P) **Para remover a almofada:**

- Passe os cintos de segurança pelos orifícios da almofada.
- Solte o bolso do encosto da almofada do assento.
- Solte o bolso da base da almofada do assento.

Para recolocar a almofada:

Siga as instruções de Montagem nos passos 6 e 7.

(ENG) One (1) Year Limited Warranty (FR) Garantie limitée de un (1) an
(ESP) Garantía limitada de un año (P) Um (1) Ano de Garantia Limitada

(ENG) Mattel Canada Inc., warrants to the original consumer purchaser that this product will be free of defects in material or workmanship for one year (unless otherwise specified in alternate warranties) from the date of purchase. If defective, return the product along with proof of the date of purchase, postage prepaid to Mattel Canada Inc., Consumer Service, 6155 Freemont Blvd., Mississauga, Ontario L5R 3W2 for replacement with an identical product or a similar product of equal or greater value according to availability. This warranty gives you specific legal rights and you may also have other rights which vary from province to province. This warranty does not cover damage resulting from accident, misuse, or abuse. **Valid for products sold in Canada.**

(FR) Mattel Canada Inc. garantit au premier acheteur que le produit est couvert contre les défauts de matériau ou de fabrication pour une période de un (1) an (à moins qu'une autre garantie ne spécifie autrement) à compter de la date d'achat. Tout produit défectueux doit être retourné, accompagné d'une preuve de la date d'achat et dûment affranchi, au Service à la clientèle de Mattel Canada Inc., 6155, boul. Freemont, Mississauga (Ontario) L5R 3W2, où il sera remplacé par un produit identique ou un produit semblable de valeur égale ou supérieure. La présente garantie procure certains droits légaux à l'acheteur et peut également lui donner des droits supplémentaires pouvant varier d'une province à l'autre. La présente garantie ne couvre pas les dommages occasionnés par un accident, un usage abusif ou inapproprié. Valable pour les produits vendus au Canada seulement only.

(ESP) Mattel de México, S.A. de C.V., garantiza sus productos por un periodo de 1 año en todas sus partes y mano de obra, a partir de la fecha de entrega. Condiciones: 1.- El consumidor presentará el producto en el lugar donde lo adquirió o lo presentará o enviará a nuestro centro de servicio ubicado en Lebríja 296-A, Col. Cerro de la Estrella, Iztapalapa C.P. 09880 México, D.F. Tels.: 54-26-44-87 y 54-26-44-38 2.- Durante la vigencia de esta póliza nos comprometemos a efectuar sin cargo la reparación, en un plazo que no excederá de 30 días a partir de la fecha de recepción del producto, en nuestro centro de servicio, o al cambio del producto defectuoso en su caso. Así mismo cubrimos gastos que se deriven de la presente garantía. 3.- Refacciones para este producto podrán ser adquiridas en nuestro centro de servicio. Esta garantía se invalida en los siguientes casos: si ha sufrido un deterioro esencial, grave o irreparable por causa del consumidor, por daños causados por maltrato, mal uso, golpes accidentales o intencionales, o que el artículo se haya expuesto a elementos como agua (a excepción de que el instructivo indique otra cosa), ácidos, fuego, intemperie, así como daños causados por baterías que se dejen dentro del juguete por largos periodos de tiempo sin uso.

(P) A Mattel do Brasil Ltda. garante este produto por um prazo de 1 ano em todas as suas partes de fabricação a partir da data de aquisição. Em caso de defeito, ligar para 0800 – 55 0780. Esta garantia não se aplica a prejuízos decorrentes de acidentes e má utilização do produto.

(ENG) ICES-003 (FR) NMB-003

(ENG) This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003

(FR) Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.